

## COLLOQUE

CONTRIBUTION DE  
L'HONORABLE  
MICHEL BASTARACHE

SOUS LA PRÉSIDENCE  
D'HONNEUR DE  
LA TRÈS HONORABLE  
BEVERLEY McLACHLIN, C.P.,  
JUGE EN CHEF DU CANADA

LES 3, 4 ET 5 MAI 2010



## SYMPOSIUM

CONTRIBUTION OF THE  
HONOURABLE  
MICHEL BASTARACHE

THE RIGHT HONOURABLE  
CHIEF JUSTICE OF CANADA,  
BEVERLEY McLACHLIN, P.C.,  
HONORARY CHAIRPERSON

MAY 3-5, 2010



## PROGRAM

(All activities will be held in room 142 of the Adrien-J.-Cormier Pavillion except for the banquet which will be held at the Delta Beauséjour Hotel.)

**MONDAY, MAY 3, 2010**

**OPENING ADDRESS**  
(1 p.m. – 2 p.m.)

**REFRESHMENT BREAK**  
(2 p.m. – 2:30 p.m.)

**THEME 1: MICHEL BASTARACHE AND  
LEGAL THEORY**  
(2:30 p.m. – 5:30 p.m.)

- **Moderator:** The Honourable Michel Robert, Chief Justice of Québec
- **Michel Bastarache and Legal Pluralism:** Professor Jean-Guy Belley
- **Michel Bastarache and the Teaching of Law:** Professor Pierre Foucher
- **Michel Bastarache and Public International Law:** Professor John Whyte
- **Michel Bastarache and Legal Theory:** Professor Robert Leckey

**TUESDAY, MAY 4, 2010**

**THEME 2: MICHEL BASTARACHE AND  
JUDICIAL POWER**  
(9 a.m. – 12 p.m.)  
(Refreshment break – 10:30 a.m. – 11 a.m.)

- **Moderator:** The Honourable Joseph Z. Daigle
- **Michel Bastarache and Administrative Law:** Professor Patrice Garant
- **Michel Bastarache and the General Principles of Constitutional Law:** Professor John McEvoy
- **Michel Bastarache's Impact on Law:** The Honourable Pierre J. Dalfond
- **Michel Bastarache and Statutory Interpretation:** Professor Jean-Claude Gémard

**LUNCH BREAK**  
(12 p.m. – 2 p.m.)

**Speaker:** Mr. Graham Fraser,  
Commissioner of Official Languages

**THEME 3: MICHEL BASTARACHE AND  
EQUALITY**  
(2 p.m. – 5 p.m.)  
(Refreshment break – 3:30 p.m. – 4 p.m.)

- **Moderator:** The Honourable Réjean F. Paul
- **Michel Bastarache and Aboriginal People Law:** Professor Serge Rousselle
- **Michel Bastarache and the Charter:** Professor Wayne McKay
- **Michel Bastarache and Section 15:** The Honourable C. Lynn Smith

**COCKTAIL**  
(6 p.m.)

**BANQUET**  
(7 p.m.)

**Speaker:** The Right Honourable  
Chief Justice of Canada, Beverley  
McLachlin, P.C.

**WEDNESDAY, MAY 5, 2010**

**THEME 4: MICHEL BASTARACHE, THE  
LAW AND LANGUAGE**

(9 a.m. – 12 p.m.)  
(Refreshment break – 10:30 a.m. –  
11 a.m.)

- **Moderator:** The Honourable Mary T.  
Moreau
- **Michel Bastarache, the Right to  
Equality and Linguistic Rights:**  
Professor Michel Doucet
- **Michel Bastarache and the Right to  
Education in the Language of the  
Minority:**  
Professor Mark Power
- **Michel Bastarache, Language and  
Law:**  
Professor Patrick Forget

**LUNCH BREAK**

(12 p.m. – 1:30 p.m.)

**Speaker:** The Honourable  
Justice Thomas Cromwell

**THEME 5: MICHEL BASTARACHE AND  
LEGAL PROGRESS**

(1:30 p.m. – 4:30 p.m.)

- **Moderator:** The Honourable Claire  
L'Heureux-Dubé
- **Michel Bastarache and Criminal Law:**  
Professor Richard Bouchard

- **Michel Bastarache and Collective  
Labour Relations:** Mr. Roy Heenan
- **Michel Bastarache and the Bridging  
of Civil Law and Common Law:** Dean  
Daniel Jutras
- **Michel Bastarache and Family Law:**  
Professor Vanessa Gruben

**CLOSING ADDRESS**

(4:30 p.m. – 5:30 p.m.)

The Honourable Michel Bastarache

The symposium is made possible  
through the support of the  
Department of Justice Canada, the  
New Brunswick Law Foundation and  
the Department of Justice and

**REGISTRATION**

Name: \_\_\_\_\_

Position: \_\_\_\_\_

Organization: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Telephone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Fax: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Symposium x \_\_\_\_\_ person(s) – no  
cost

Banquet (\$88.49 + HST = \$100)

X \_\_\_\_\_ person(s) = \$ \_\_\_\_\_

Allergies or special diet:  
\_\_\_\_\_

**METHOD OF PAYMENT**

Cheque made to the order of  
« Université de Moncton »  
Credit Card  Visa  Amex   
Mastercard

Name of cardholder:  
\_\_\_\_\_

Card number: \_\_\_\_\_

Expiration date: \_\_\_\_\_

Cardholder's signature:  
\_\_\_\_\_

Please return your registration form,  
along with your payment,  
**before April 9, 2010, to:**

Michel Bastarache Symposium  
Faculté de droit – Université de  
Moncton  
18 Antonine-Maillet Avenue  
Moncton, New Brunswick E1A 3E9  
Tel.: (506) 858-4564 / Fax: (506) 858-4534  
E-mail: [lise.briard@umoncton.ca](mailto:lise.briard@umoncton.ca)